

**UJEDINJENE
NACIJE**



Medunarodni sud za krivično
gonjenje osoba odgovornih za
teška kršenja međunarodnog
humanitarnog prava počinjena
na teritoriji bivše Jugoslavije
od 1991. godine

Predmet br. IT-95-5/18-AR73.11
Datum: 17. juni 2013.
Original: engleski

PREDSJEDNIK MEĐUNARODNOG SUDA

Rješava: sudija Theodor Meron, predsjednik Suda
Sekretar: g. John Hocking
Nalog od: 17. juna 2013. godine

TUŽILAC

protiv

RADOVANA KARADŽIĆA

JAVNO

**NALOG O IMENOVANJU SUDIJA U PREDMETU
PRED ŽALBENIM VIJEĆEM**

Tužilaštvo

g. Alan Tieger
gđa Hildegard Uertz-Retzlaff

Optuženi

g. Radovan Karadžić

Branilac u pripravnosti

g. Richard Harvey

Žalilac

g. Zdravko Tolimir

Prijevod

JA, THEODOR MERON, predsjednik Međunarodnog suda za krivično gonjenje osoba odgovornih za teška kršenja međunarodnog humanitarnog prava počinjena na teritoriji bivše Jugoslavije od 1991. godine (dalje u tekstu: Međunarodni sud);

IMAJUĆI U VIDU da je Pretresno vijeće III Međunarodnog suda 4. juna 2013. godine dalo Zdravku Tolimiru (dalje u tekstu: Tolimir) odobrenje da uložiti žalbu na odluku kojom je Tolimiru izdalo nalog *subpoena* kako bi svjedočio u predmetu *Tužilac protiv Radovana Karadžića*, predmet br. IT-95-5/18-T;¹

IMAJUĆI U VIDU "Žalbu na Odluku po zahtjevu optuženog da se Zdravku Tolimiru izda nalog *subpoena*", koju je Tolimir podnio 11. juna 2013. godine;

UZIMAJUĆI U OBZIR članove 12 i 14 Statuta Međunarodnog suda i pravilo 73 Pravilnika o postupku i dokazima Međunarodnog suda;

UZIMAJUĆI U OBZIR sastav Žalbenog vijeća Međunarodnog suda, kako je propisano u dokumentu IT/263/Rev.5, izdatom 4. juna 2013. godine;

UZIMAJUĆI U OBZIR potrebe Međunarodnog suda u pogledu vođenja žalbenog postupka i raspodjele predmeta;

OVIM NALAŽEM da Vijeće u predmetu *Tužilac protiv Radovana Karadžića*, predmet br. IT-95-5/18-AR73.11, zasjeda u sljedećem sastavu:

sudija Theodor Meron, predsjedavajući

sudija Patrick Robinson

sudija Liu Daqun

sudija Khalida Rachid Khan

sudija Bakhtiyar Tuzmukhamedov

¹ *Tužilac protiv Radovana Karadžića*, predmet br. IT-95-5/18-T, Odluka po Tolimirovom zahtjevu za odobrenje da uložiti žalbu na odluku u vezi s nalogom *subpoena*, 4. juni 2013. godine V. takođe *Tužilac protiv Radovana Karadžića*, predmet br. IT-95-5/18-T, Odluka po zahtjevu optuženog da se Zdravku Tolimiru izda nalog *subpoena*, 9. maj 2013. godine.

Prijevod

Sastavljeno na engleskom i francuskom jeziku, pri čemu je mjerodavna engleska verzija.

Dana 17. juna 2013. godine
U Haagu,
Nizozemska

/potpis na originalu/
sudija Theodor Meron,
predsjednik

[pečat Međunarodnog suda]